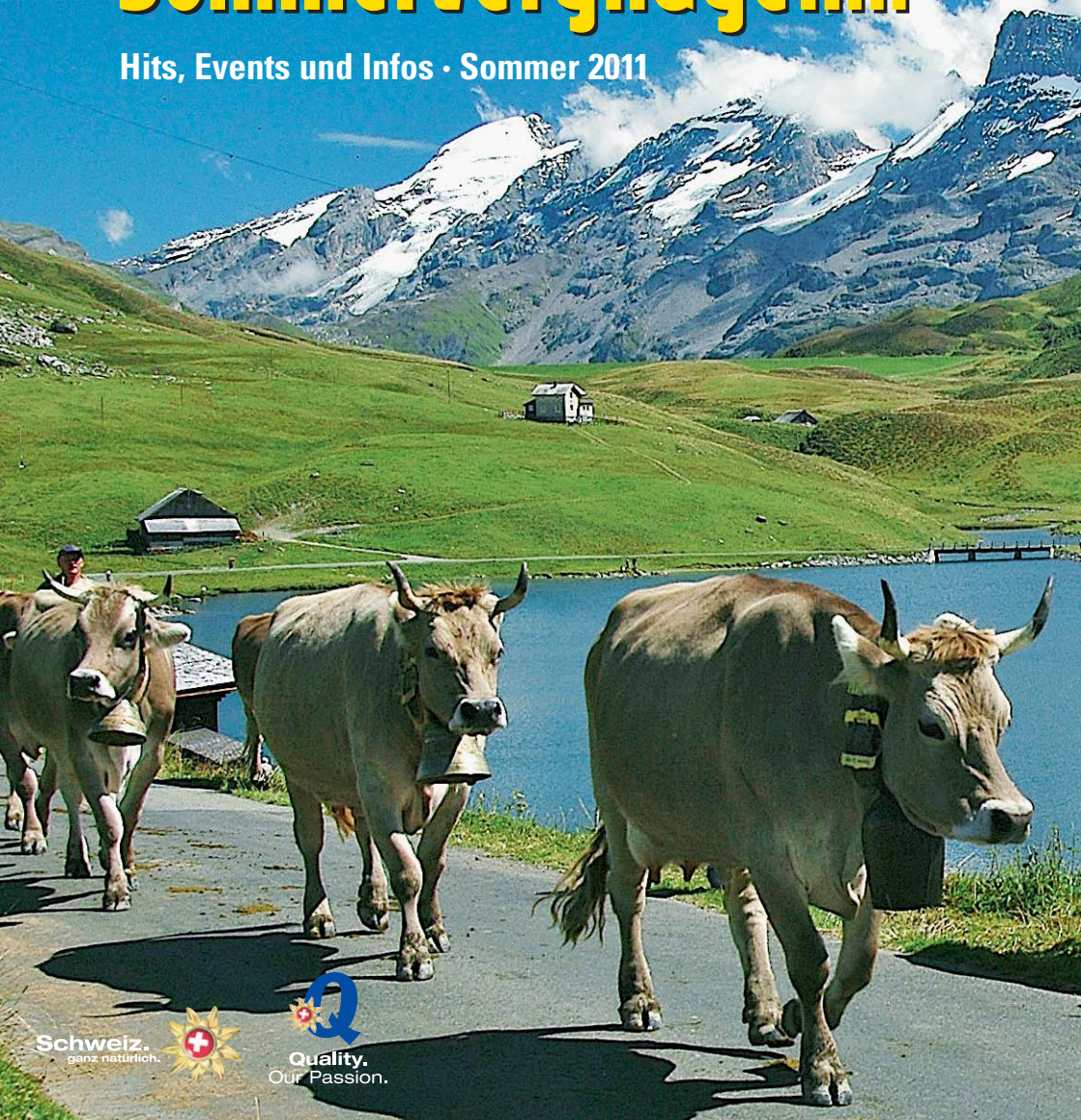


Mittendrin im Sommervergnügen...

Hits, Events und Infos · Sommer 2011





Geschätzte Gäste und Freunde der Ferienregion Melchsee-Frutt, Melchtal, Kerns.

Wir freuen uns, Sie zur Sommersaison herzlich zu begrüssen. Vom 11. Juni bis 16. Oktober 2011 laden wir Sie ein, die wunderschöne Landschaft mit drei tiefblauen Bergseen auf Melchsee-Frutt zu besuchen. Oder lernen Sie das liebeliche Bergdorf Melchtal, umgeben von wilden Schluchten und grünen Alpweiden mit unendlichen Wandermöglichkeiten, kennen. In Kerns finden kleine und grosse Golfer die ideale Infrastruktur für die beliebte Sportart im Grünen oder vergnügen Sie sich im Aqua Center mit Wellnessbereich, Sport- und Kinderbecken.

Tradition wird auch diesen Sommer gross geschrieben. So finden die urchigen Bergchilbis auf Bonistock und Tannalp mit einer Jodlermesse statt.

Am 13. August 2011 messen sich die ausdauernden Läuferinnen und Läufer am 2-Seen-Lauf auf dem Hochplateau Melchsee-Frutt und am Folgetag steigen die starken Männer am Schwing- und Älplerfest in die Zwiwhosen.

Wir freuen uns ebenfalls, Sie mit zwei Fruttli-Zügen bequem von Melchsee-Frutt bis Tannalp mit diversen Haltestellen zu begleiten. Dies ist besonders für unsere kleinen Gäste ein Highlight.

Kennen Sie die Hit-Angebote unserer Ferienregion schon? Ob Klettern, Wandern oder Fischen – wir offerieren Ihnen günstige Pauschalen für Kurzferien in unseren komfortablen Hotels mit unbeschränkter Benützung der Bergbahnen und der Fruttli-Züge.

Geniessen Sie Ihre Sommerferien im Herzen der Schweiz – wir freuen uns auf Sie.

Sommersaison

11. Juni bis 16. Oktober 2011

Die Sportbahnen Melchsee-Frutt starten am Samstag, 11. Juni 2011 offiziell mit der Sommersaison. Zum Auftakt des Sommers profitieren Sie während drei Wochen vom Preis-Hit der Sportbahnen und können für nur 10 Franken eine Retourfahrt mit der Gondelbahn Stöckalp – Melchsee-Frutt geniessen oder für 15 Franken sogar bis zum Bonistock und zurück fahren.

Fischereisaison

18. Juni bis 16. Oktober 2011

Eine Woche nach Saisonbeginn auf Melchsee-Frutt können auch die Fischer am 18. Juni 2011 das erste Mal ihre Köder ins Wasser werfen. Verlockende Angebote rund ums Fischen in den drei kristallklaren Seen finden Sie ab Seite 10.

«Musik und Literatur am Melchsee»

19. Juni 2011

Am 19. Juni 2011 geben die bekannten Kernser Singbuben ein Konzert in der wunderschön gelegenen Kapelle am Melchsee. In einer gemütlichen Atmosphäre wird im Anschluss der Veranstaltung das Beisammensein gepflegt.

Tannalp-Chilbi

24. Juli 2011



An der Tannalp-Chilbi am Sonntag, 24. Juli 2011 geht es wieder traditionell und urchig zu und her. Wir laden einen Jodlerclub ein, um für Sie schöne «Jutzer» und Jodellieder zu singen. Die Jodlmesse beginnt um 11.00 Uhr. Bei lüpfiger Ländlermusik, Alphornblasen und Fahenschwingen können Sie gemütliche Stunden in der schönen Tannalp verbringen. Anschliessend bringt Sie der Fruttli-Zug zurück zur Bergstation Melchsee-Frutt.



Bundesfeier 1. August**1. August 2011**

Am Schweizer Nationalfeiertag ist von Kerns bis Melchsee-Frutt ein grosses Programm angesagt. Um 11.00 Uhr spielt die Harmoniemusik Kerns zum feierlichen Auftakt bevor zum gemeinsamen Mittagessen im Dorf Kerns eingeladen wird. Am Abend sind Sie zum Feiern auf Melchsee-Frutt eingeladen. Die Hotels bieten Ihnen feine Menüs und der gemeinsame Fackelmarsch zum Strandguet am Melchsee begleitet vom Trinklerklub Kerns sowie das Feuerwerk werden bestimmt zum eindrücklichen Erlebnis.

Bonistock-Chilbi**7. August 2011**

Die Bonistock-Chilbi gehört zum festen Bestandteil des Sommers auf Melchsee-Frutt. Am Sonntag, 7. August 2011 organisiert das Bonistock-Team für Sie eine gemütliche Chilbi. Die Jodelmesse mit dem Jodlerklub Melchtal beginnt um 11.00 Uhr. Geniessen Sie bei Unterhaltung vom Akkordeonduo Martin Suter sen. und jun. die herrliche Rundschau vom Bonistock und profitieren Sie vom Spezialangebot der Sportbahnen Melchsee-Frutt.

2-Seen-Lauf**13. August 2011**

Der 2-Seen-Lauf auf Melchsee-Frutt erfreut sich stets grosser Beliebtheit. Die prächtige See- und Berglandschaft, der grosse Publikums-Aufmarsch und die anregende Wettkampfatmosphäre werden von den Läuferinnen und Läufern, aber auch von den Zuschauern überaus geschätzt. So starten wir dieses Jahr am 13. August 2011 mit dem Highlight unter den Läufern. In verschiedene

nen Kategorien geht es um die beiden Bergseen «Melchsee» und «Tannensee». Nordic-WalkerInnen sind ebenfalls herzlich willkommen teilzunehmen. Machen auch Sie mit! Es gibt tolle Preise zu gewinnen.

Schwing- und Älplerfest**14. August 2011**

Das Schwingen – eine typische Eigenart der Schweiz. An Orten wie Melchsee-Frutt hat das Schwingen seinen Ursprung genommen. Es ist für uns deshalb eine Verpflichtung, die Tradition und Bodenständigkeit des Schwingens weiterhin zu pflegen. Am 14. August 2011 können Sie dem Kräftemessen der Schwinger beiwohnen und die einmalige Atmosphäre von Volkssport und Bergwelt miterleben. Die Schwingersektion Kerns verwöhnt Sie in der grossen Festwirtschaft bei der Bergstation.

Innerschweizerisches Schwing- und Älplerfest 2012

Die Ferienregion Melchsee-Frutt, Melchtal, Kerns ist stolz, am Innerschweizerischen Schwing- und Älplerfest 2012 in Sarnen als Kranzpartner mit dabei zu sein!

Saisonende Sommer**16. Oktober 2011**

Die Sommersaison der Sportbahnen Melchsee-Frutt sowie die Fischereisaison enden am 16. Oktober 2011. Bis zum ersten grossen Schneefall bleibt die Melchsee-Frutt dann der Natur überlassen – die Bahnen, Hotels und Restaurants bleiben bis zum Start des Winterbetriebes geschlossen.

Hinweis:

Weitere Hits und Events finden Sie auf www.melchsee-frutt.ch unter der Rubrik Aktuelles und im Veranstaltungskalender.

➔ Newsletter schon abonniert? Auf unserer Startseite auf Newsletter klicken – anmelden – und Sie erfahren alle Frutt-Neuigkeiten automatisch per E-Mail.



Fruttli-Zug von Melchsee-Frutt bis Tannalp

Klettern



Nicht nur für Gipfelstürmer: Sportklettern ist auf Melchsee-Frutt nicht nur Könnern vorbehalten. Die einfacheren Klettertouren eignen sich auch optimal für Familien. Das markante Boni-Felsband, mit einer Höhe von 10 bis 60 Meter bietet verschiedenste Gesteinsformationen, über 140 Routen in allen Schwierigkeitsgraden, ist optimal abgesichert und hat gut eingerichtete Abseilpisten.

Geniessen Sie die herrliche Tiefsicht auf die glänzenden Bergseen und die fernen Berneralpen während den adrenalinreichen Aufstiegen.

Für Freaks bieten sich in der nahe gelegenen Cheselen Mehrseillängen-Routen mit attraktiven Schwierigkeitsgraden an. Informationen dazu erhalten Sie im Tourismusbüro.



Kletter-Hit

**3 Übernachtungen mit Halbpension und Lunchpaket
1 Kletter-Schnupperkurs inkl. Materialmiete
4-Tageskarte Sommer
1 Trotti-Plausch (ab 12 Jahren)**

Ab CHF 455.– (Attraktive Reduktion für Kinder)

Angebot jeweils Mittwoch bis Samstag vom 25. Juni – 21. August 2011 oder auf Anfrage; ab 3 Buchungen

Buchungsstelle für Hit-Angebote: Tourismusbüro Tel. 041 669 70 60

Den Sportklettergarten erreichen Sie zu Fuss in zehn Minuten ab der Bergstation Melchsee-Frutt. Der Klettergarten verfügt auch über spezielle Routen für Kinder (siehe Kletterprospekt und Internet). Am Eingang zum Klettergarten führt eine Infotafel verlässlich durch Ihr Kletterabenteuer.



Kletterkurs

Klettern bedeutet Freude und Spass! Sportklettern gehört zu einer der meist boomenden Sportarten überhaupt. Besuchen Sie unseren Kennenlernkurs und lassen Sie sich dabei von der Faszination Klettern anstecken.

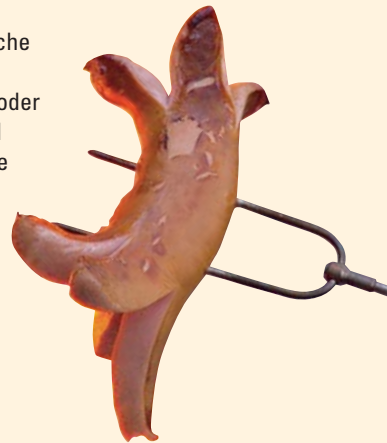
Datum	Samstag, 25. Juni 2011 jeweils freitags (in den Sommerferien) oder auf Anfrage
Zeit	09.00 Uhr bis ca. 16.00 Uhr
Ort	Klettergarten Melchsee-Frutt
Treffpunkt	beim Stollenloch
Material	Wird zur Verfügung gestellt
Kosten	CHF 150.– pro Person (mind. 4 Teilnehmer) CHF 590.– für Gruppen von 2–10 Personen
Anmeldung	bis jeweils Mi, 16.00 Uhr im Tourismusbüro, Tel. 041 669 70 60



Freizeit und Spass für die ganze Familie ...

Feuerstellen für gemütliche Familientage

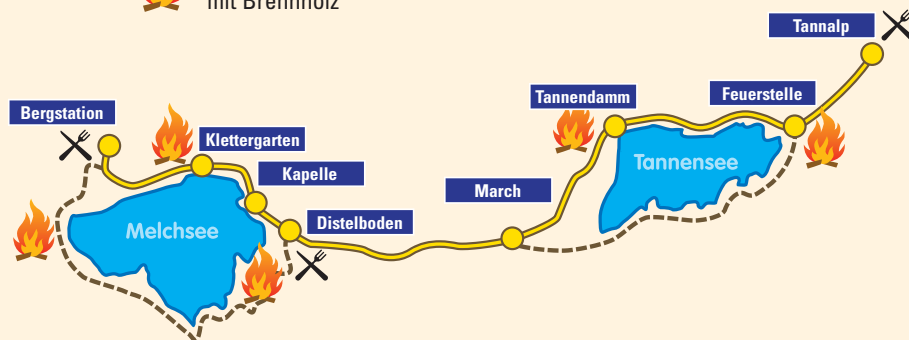
Zwischen Kerns und Melchsee-Frutt stehen Ihnen zahlreiche schön gestaltete Feuerstellen zur Verfügung. Sei es im facettenreichen Kernwald, an der rauschenden Melchaa oder bei den idyllischen Bergseen auf Melchsee-Frutt – überall finden Sie bequeme Sitzgelegenheiten, familienfreundliche Grillplätze und trockenes Holz. So wird das Bräteln zum Kinderspiel für die ganze Familie.



Haltestelle Fruttli-Zug



Öffentliche Feuerstelle mit Brennholz



Für Genusswanderer...

Diesen Sommer verkehren auf Melchsee-Frutt wieder zwei Fruttli-Züge. Mit sechs Haltestellen am Weg zwischen der Bergstation Melchsee-Frutt und der Tannalp machen sie Wanderungen zum besonderen Familienerlebnis.



Märli-Spaziergang

Kinder aufgepasst! Die Märli-Tante ist wieder da. Die traumhaften Märli-Spaziergänge für Kinder und Erwachsene finden jeweils am Nachmittag auf Melchsee-Frutt statt. Bei einem gemütlichen Spaziergang zum Blausee erzählt die sympathische «Märli tante» Ursula Beck-Gilgen wunderschöne Märli. Zum Abschluss dürfen alle zusammen beim Spielplatz noch einen feinen Märlitee geniessen.
Daten: 27. Juli, 17. August, 5. Oktober 2011.

Planeten-Erlebnis-Weg

Der Planeten-Erlebnis-Weg bietet für Jung und Alt ein abwechslungsreiches Wandernetz. Bei den Planeten-Standorten können die Kleinen spielerisch etwas über ihre Umwelt erfahren und mit dem spannenden Buch «Cosmi und Dobsy in der Planetenwelt» im Rucksack macht das Wandern besonders Spass. Selbst wissensdurstige Erwachsene können etwas dazulernen.



Erlebnisparcours Chärwaldräuber

Der Erlebnisparcours im Kernwald zwischen Kerns und Ennetmoos bringt Ihnen die Schön- und Besonderheiten der einmaligen Waldlandschaft näher. An elf verschiedenen Standorten lüftet der Chärwaldräuber seine Geheimnisse. Nebst der Schatzsuche werden jüngeren Besuchern viele interessante Spielmöglichkeiten geboten.

Trottiplausch (ab 12 Jahren)

Geniessen Sie eine gemütliche Rundfahrt mit einem unserer Trottinets in der schönen Bergseenlandschaft auf Melchsee-Frutt oder wagen Sie eine rasante Fahrt auf der Fruttstrasse nach Stöckalp.

Mietpreise für 2 Stunden:
ohne Bahnbillett CHF 16.–,
mit Bahnbillett oder Gästekarte CHF 10.–



Die Trottis können in der Bergstation Melchsee-Frutt gemietet werden.

Fischen



Petri Heil auf 2000 Meter über Meer: Unsere Forellen sind zwar nicht grösser als andernorts, doch die ruhige und erholsame Atmosphäre an den idyllischen Seen, umgeben von einer prächtigen Bergwelt, macht das Fischen zu einem besonderen Erlebnis.

Die Fischereisaison dauert vom 18. Juni bis 16. Oktober 2011, sofern die Seen eisfrei sind.

Patentausgabe:

Die Fischerei auf Melchsee-Frutt ist an ein spezielles Patent gebunden. Tages-, Wochen- und Saisonpatente können im Tourismusbüro, im Frutt-Ladä und in den Hotels auf Melchsee-Frutt bezogen werden. Für Frühaufsteher steht vor dem Frutt-Ladä ein Automat für Tages- und Halbtagespatente bereit.

Fischer-Hit

2 Übernachtungen mit Halbpension und Lunchpaket
3-Tages Fischerpatent
3 Tage Benützung des Fruttli-Zuges auf Melchsee-Frutt

Ab CHF 273.– (Attraktive Reduktion für Kinder)

Zusatzleistungen gegen Aufpreis:
Miete Fischerrute
3-Tageskarte Sommer

Buchungsstelle für Hit-Angebote: Tourismusbüro Tel. 041 669 70 60



Fischerwochen



Unsere Hotels bieten auch dieses Jahr wieder preiswerte Spezialwochen an, die bestimmt jedes Fischerherz höher schlagen lassen!

- 6 Übernachtungen im Doppelzimmer mit Halbpension
- 6-Tages Fischerpatent für die drei idyllischen Bergseen
- Abschliessbare Kästen für Fischerutensilien
- Vakuumieren und Tiefkühlen der Fische
- Zusatzleistungen und Komfort nach Hotelkategorie

Ab CHF 632.–



Familienfischen

Unter fachkundiger Anleitung zeigen wir Gross & Klein vom Anködern bis zum Ausnehmen der Forellen alle Kniffs und Tricks, um zu einer feinen, pflanzenfertigen Fischmahlzeit zu kommen.

Datum	Samstag: 23. Juli, 30. Juli, 6. August, 13. August 2011
Ort	Melchsee
Treffpunkt	Frutt-Ladä, 06.30 Uhr
Material	Wird auf Wunsch zur Verfügung gestellt
Kosten	CHF 40.– Erwachsene CHF 30.– Kinder/Jugendliche 7–16 Jahre (inkl. dem Tagespatent, Mindestalter 7 Jahre)
Anmeldung	Tourismusbüro Tel. 041 669 70 60



Fruttli-Zug von Melchsee-Frutt bis Tannalp

Wandern



RailAway
Ideen für die Freizeit

Die artenreiche Flora und Fauna sowie das gesunde Höhenklima laden zum Spazieren und Verweilen auf Melchsee-Frutt ein. Rund 50 Kilometer Naturwege führen durch eines der schönsten Wander- & Erholungsgebiete, entlang der romantischen Seen bis auf die aussichtsreichen Gipfel. Die bekannte **Bergseenwanderung** ist ein Highlight für jeden Wanderfreund. Infos: Prospekt «Bergseenwanderung» und www.railaway.ch

Unternehmen Sie eine Wanderung entlang der wilden Schluchten ins Melchtal und über gepflegte Wiesen nach Kerns. Das Postauto verbindet das riesige Wanderwegnetz mit zahlreichen Haltestellen von Kerns bis Stöckalp.

Alpine Routen

Oder wie wärs mit einer anspruchsvollen Wanderung entlang der alpinen Routen? Die Panoramatauren von Melchsee-Frutt zum Rotsandnollen und Balmeregghorn (Rothorn-Glogghuis-Hochstollen-Haupt) sind etwas vom Feinsten für anspruchsvolle Berggänger. Informationen erhalten Sie bei uns im Tourismusbüro.

Geführte Touren

Vom 7. Mai bis zum 5. Oktober 2011 finden geführte Wanderungen in die schönsten Ecken unserer Ferienregion statt. Verlangen Sie bei uns das Sommerprogramm der «Obwaldner Wanderwege».

Wander-Hit

**3 Übernachtungen mit Halbpension,
Lunchpaket und Marschtee
1 Wanderkarte Höhenwanderung
4-Tageskarte Sommer**

Ab CHF 315.– (Attraktive Reduktion für Kinder)

Buchungsstelle für Hit-Angebote:
Tourismusbüro Tel. 041 669 70 60



Badeplausch



Aqua Center Obwalden

Das familienfreundliche Aqua Center in Kerns bietet grössten Badespass sowie Erholung und Entspannung in der Wellness- und Saunalandschaft.

Öffnungszeiten:

Mo bis Fr: 11.30 bis 21.30 Uhr.

Sa, So und Feiertage: 9.00 bis 18.00 Uhr

Vom 11. Juli bis 15. August geschlossen

Preise pro Erwachsene: CHF 9.– Sportbecken
CHF 19.– Saunalandschaft
CHF 19.– Sportbecken und Wellnessbecken
CHF 26.– Sport-Wellness-Sauna

Weitere Infos: Tel. 041 662 00 44, www.hallenbad-obwalden.ch

Hallenbad im Hotel Glogghuis Melchsee-Frutt und im Gästehaus Bethanien St. Niklausen

Preis: pro Erwachsene CHF 8.– und Kinder (6–16 Jahre) ab CHF 4.–

Anmeldungen: Hotel Glogghuis, Tel. 041 669 77 77

Gästehaus Bethanien, Tel. 041 666 02 00

Driving-Range und 6-Loch-Golfanlage in Kerns



Die Golfanlage liegt am Ortsrand von Kerns auf einer herrlichen Sonnenterrasse. Die Trainingsanlage umfasst eine Driving-Range mit gedeckten und offenen Abschlag-Plätzen, einen anspruchsvollen 6-Loch-Platz sowie ein Putting- und Pitching Green mit Übungsbunker.

Greenfee 6-Loch-Platz CHF 25.–
2. und 3. Runde CHF 20.–
Tageskarte CHF 65.–
Bälle (34 Stück) CHF 5.–

Öffnungszeiten: täglich von 06.30 Uhr bis 21.30 Uhr, ganzjährig

Infos: Tel. 041 660 36 00, Natel 079 606 80 40, www.golf-ow.ch

Reservieren Sie sich Ihren Tisch. Zwischen Kerns und Melchsee-Frutt finden Sie bestimmt ein kulinarisches Angebot, welches Ihnen Gaumenfreuden bereitet.

Rund um Kerns

Hotel Krone, 041 660 88 00, www.kronekerns.ch

Krone-Spezialitäten: Heisser Stein, Cordon bleu, Genuss aus der Gusspfanne

Restaurant Rose, 041 660 17 02, www.rose-kerns.ch

Gilde Restaurant mit speziellem Monatsmenü, Apéro im Weinkeller, Rosägärtli

Restaurant Rössli / Muiggäloch, 041 660 12 63, www.muigg.ch

Dorfbeizli, Stube und Saal zu vermieten für diverse Anlässe

Restaurant underem Härd, 041 660 61 50

Haus-Spezialitäten wie verschiedene Rösti und Cordon bleu

Restaurant zum Turm, 041 660 11 63

Gutbürgerliche Küche und preiswerte Tagesmenü

Caffé-Bar Pronto, 041 660 73 74, www.kaffeemaschinen-durrer.ch

Grosse Auswahl an verschiedenen Kaffeespezialitäten und offenen Teesorten

Café Pizzeria Steihuis, 041 660 44 65, www.steihuis.ch

Grosse Auswahl an Pizza's und gemütliche Café-Stube

Erlebnisbauernhof Weid, 041 660 52 16, www.erlebnisbauernhofweid.ch

Schlaf im Stroh, Pizza-Plausch, Bauernhof-Events auf Anfrage

St. Niklausen, Melchtal, Stöckalp

Restaurant Alpenblick, 041 660 15 91, www.restaurantalpenblick.ch

Kräuterküche mit Pfiff, saisonale Spezialitäten

Bethanien, Haus für Ferien und Kurse, 041 666 02 00, www.haus-bethanien.ch

Saisonale Tagesmenüs (telefonische Reservation erwünscht)

Hotel Nünalp, 041 669 12 24, www.nuenalp.ch

Gutbürgerliche Küche mit ganzjährigen Wildgerichten

Hotel Alpenhof, 041 669 12 37, www.hotelalpenhofpost.ch

Saisonale Spezialitäten, Gourmetgerichte und preiswerte Tellergerichte



Melchsee-Frutt



Berghotel Bonistock, 041 669 12 30, www.bonistock.ch

Gutbürgerliche Küche mit heimischen Spezialitäten

Berghotel Distelboden, 041 669 12 66, www.distelboden.ch

Leichte Küche mit saisonalen Spezialitäten und verschiedenen Röstigerichten

Hotel Gemy, 041 669 12 15, www.gemysy.ch

Erlesene Köstlichkeiten für jeden Geschmack, Hit: Château-Briand; Lammracks u.v.m.

Hotel Glogghuis, 041 669 77 77, www.glogghuis.ch

Holzofen-Pizzeria, täglich Salatbuffet, kleine Karte

Hotel Posthuis, 041 669 12 42, www.hotelposthuis.ch

Saisonale Spezialitäten-Küche: Forellen, Wild und vieles mehr

Bergrestaurant Erzegg, 041 669 06 00, www.erzegg.ch

Gutbürgerliche Küche mit einheimischen Gerichten

Berggasthaus Tannalp, 041 669 12 41, www.tannalp.ch

Einheimische Spezialitäten, reichhaltiges Salatbuffet, Tagesmenü, Älplermagronen

el Corazon, 041 669 00 69, www.elcorazon-frutt.ch

Direkt bei der Bergstation, mit Kinderspielplatz und gemütlicher Sonnenterrasse

Fuchs- und Hasenbeiz, 041 669 12 42, www.hotelposthuis.ch

Direkt bei der Feuerstelle am Melchsee, diverse Snacks und Getränke

Älpli-Hütte Cheselen, 079 211 09 51,

Gutbürgerliche Küche, Fleisch vom heissen Stein und Cordon bleu

Alpwirtschaft Bettenalp, 079 743 92 29

Köstlichkeiten aus der Alphütte, Bratkäse und Cheli oder gemütlicher Picknick-Hock

Nightlife

Lassen Sie in gemütlicher Atmosphäre den Abend ausklingen. Das Angebot an Bars und Pubs in Kerns und Melchsee-Frutt hat für jeden Geschmack etwas dabei.

Rosshimmel Pub & Bar, Kerns, 079 340 56 03

Marrakesh, Kerns, 079 443 05 13

Gadä-Bar, Kerns, 079 420 02 21

Apéro-Bar, Glogghuis Melchsee-Frutt, 041 669 77 77

el Corazon, Melchsee-Frutt, 041 669 00 69



Tourismusverein Melchsee-Frutt, Melchtal, Kerns

Sarnerstrasse 1, CH-6064 Kerns
 Tel. 041 669 70 60, Fax 041 669 70 69
 info@melchsee-frutt.ch
 www.melchsee-frutt.ch



Anreise:

Mit dem **Zug** fahren Sie bis Sarnen und von dort mit dem Postauto zur Talstation Stöckalp.

Postauto von Sarnen bis Stöckalp stündlich ab 07.43 Uhr bis 16.43 Uhr.

Ab Stöckalp nach Sarnen stündlich von 08.40 Uhr bis 17.40 Uhr.

Die **Gondelbahn** bringt Sie in 20 Minuten von Stöckalp auf die Melchsee-Frutt.

Mit dem **Auto** ist die Bergstrasse Stöckalp – Melchsee-Frutt bergwärts in den geraden Stunden befahrbar (z.B. 08.00 – 08.40 Uhr, 10.00 – 10.40 Uhr) und talwärts ab Melchsee-Frutt zu den ungeraden Stunden (z.B. 11.00 – 11.40 Uhr, 13.00 – 13.40 Uhr)

Parkplätze: In der **Stöckalp** steht Ihnen ein grosser **Gratisparkplatz** zur Verfügung. Der Parkplatz auf Melchsee-Frutt ist gebührenpflichtig (CHF 12.–).

